

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2020/35**(2020. gada 15. janvāris),****ar kuru groza Īstenošanas regulu (ES) 2019/159, ar ko nosaka galīgos aizsardzības pasākumus pret konkrētu tērauda ražojumu importu**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 11. marta Regulu (ES) 2015/478 par kopīgiem importa noteikumiem ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 20. panta 2. punktu,ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 29. aprīļa Regulu (ES) 2015/755 par kopējiem noteikumiem importam no dažām trešām valstīm ⁽²⁾ un jo īpaši tās 16. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Eiropas Komisija ("Komisija") ar Īstenošanas regulu (ES) 2019/159 noteica galīgos aizsardzības pasākumus attiecībā uz konkrētiem tērauda ražojumiem ("galīgā regula") ⁽³⁾. Ar galīgo regulu noteiktie pasākumi ir tarifa kvota ("TK") attiecībā uz 26 tērauda ražojumu kategorijām, kas noteikta pietiekami augstā līmenī tradicionālo tirdzniecības plūsmu saglabāšanai. Konkrēti, kvantitatīvie robežlīmeņi tika noteikti, balstoties uz importa apjomu 2015.–2017. gada periodā un to palielinot par 5 %, lai ES tirgū varētu panākt pietiekamu piedāvājumu un nodrošinātu konkurenci. Tarifa likmi 25 % apmērā piemēro tikai tad, ja konkrētajā ražojumu kategorijā ir pārsniegts noteiktais kvantitatīvais robežlīmenis.
- (2) Ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2019/1590 ⁽⁴⁾ ("grozošā regula") Komisija pēc pārskatīšanas izmeklēšanas grozīja šos pasākumus, lai atspoguļotu kopš pasākumu noteikšanas notikušās apstākļu izmaiņas un padarītu šos pasākumus efektīvākus, balstoties uz Savienības interesēm.
- (3) Minētās pārskatīšanas izmeklēšanas ietvaros dažas personas, ieskaitot Eiropas Autoražotāju asociāciju ("ACEA"), prasīja no pasākumu darbības jomas izslēgt ražojumu 4.B kategoriju (ar metālu pārklātas loksnes, ko izmanto galvenokārt autobūves nozarē). ACEA apgalvoja, ka minētā ražojumu kategorija Savienības autobūves nozarei ir vitāli svarīga no tās komercdarbības normālas turpināšanas viedokļa. Komisija atzina, ka Savienības interesēs ir norobežot autobūves nozarē izmantoto ražojumu veidu tradicionālās tirdzniecības plūsmas, tomēr uzskatīja, ka nav pamata šīs kategorijas pilnīgai izslēgšanai no TK sistēmas. Attiecīgi pēc apspriešanās ar visām ieinteresētajām personām Komisija nolēma nevis vispār izslēgt 4.B kategoriju (kurā var ietilpt arī citāda izmantojuma ražojumi), bet izmantot to tikai attiecībā uz importu, kuram var pierādīt galapatēriņu autobūves nozarē. Tādējādi ar grozošo regulu uz attiecīgo importu tika attiecināta Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 952/2013 ⁽⁵⁾ 254. pantā minētā galapatēriņa procedūra. Autobūves nozare un tās tērauda piegādātāji visumā bija gandarīti par šo risinājumu, jo tas nodrošinātu, ka ražojumu 4.B kategorijas TK izmantotu tikai Savienības autobūves nozare, kā arī tiktu aizsargātas tradicionālās tirdzniecības plūsmas. Arī apspriedēs ar PTO dalībvalstīm netika pausti iebildumi pret šo izmaiņu attiecībā uz 4.B kategoriju.

⁽¹⁾ OV L 83, 27.3.2015., 16. lpp.⁽²⁾ OV L 123, 19.5.2015., 33. lpp.⁽³⁾ Komisijas 2019. gada 31. janvāra Īstenošanas regula (ES) 2019/159, ar ko nosaka galīgos aizsardzības pasākumus pret konkrētu tērauda ražojumu importu (OV L 31, 1.2.2019., 27. lpp.).⁽⁴⁾ Komisijas 2019. gada 26. septembra Īstenošanas regula (ES) 2019/1590, ar kuru groza Īstenošanas regulu (ES) 2019/159, ar ko nosaka galīgos aizsardzības pasākumus pret konkrētu tērauda ražojumu importu (OV L 248, 27.9.2019., 28. lpp.).⁽⁵⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 9. oktobra Regula (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu (OV L 269, 10.10.2013., 1. lpp.).

- (4) Pēc grozošās regulas stāšanās spēkā Komisija turpināja uzturēt ciešus kontaktus ar ACEA un 4.B kategorijas tērauda ražojumu eksportētājiem (īpaši no Korejas). Tā kā izmantotājnozare ražojumus, uz kuriem attiecas galapatēriņa prasība, importēja netieši, minētās procedūras īstenošanai bija nepieciešams, lai cieši sadarbotos visas importēšanā iesaistītās personas no sākotnējo pasūtījumu izdarīšanas brīža līdz brīdim, kad importētais ražojums sasniedz galapatērētāju. Komisijai tika darīts zināms, ka šī nepieciešamā ciešā sadarbība starp visiem dalībniekiem (ieskaitot Savienības autobūves uzņēmumiem izsniegto atļauju pagarināšanu, jaunu atļauju izsniegšanu importētājiem un/vai tiesību un pienākumu nodošanu no vienas personas otrai attiecīgajā piegādes ķēdē) nenorit tā, kā bija sākotnēji paredzēts. Līdz ar to kopš grozīto pasākumu stāšanās spēkā nav bijis iespējams importēt būtisku 4.B kategorijas ražojumu daļu, kaut arī Komisija, eksportētāji, tērauda importētāji un ES dalībvalstu un trešo valstu muitas iestādes cieši sadarbojās nolūkā novērst šīs problēmas. Turklāt nebija iespējams paātrināt nepieciešamo galapatēriņa atļauju izsniegšanas administratīvās procedūras.
- (5) Bez tam ir kļuvis skaidrs, ka efektīvas galapatēriņa procedūras ieviešanai tik un tā būtu vajadzīgs zināms laiks un nav nekādas garantijas, ka aizsardzības pasākumi būtu adekvāti un tūlītēji. Tikmēr būtiska 4.B kategorijas ražojumu daļa ir aizturēta pie Savienības muitas robežas un gaida muižošanu. Tas nopietni negatīvi ietekmē uz sistēmas “tieši laikā” balstītās piegādes ķēdes vai pat pārrauj tās, īpaši ņemot vērā, ka Savienības autobūves nozare ir ļoti atkarīga no ārkārtīgi specializētām tērauda kategorijām. Ņemot vērā potenciālās negatīvās ekonomiskās sekas un to, ka šādi ierobežojumi ir nepārprotami pretēji Komisijas mērķim Savienības interesēs nodrošināt tradicionālās tirdzniecības plūsmas, Komisija pēc visu šajā jautājumā ieinteresēto personu viedokļu uzklaušanās uzskata, ka galapatēriņa procedūra attiecībā uz šo kategoriju būtu jāatceļ.
- (6) Tāpēc Īstenošanas regula (ES) 2019/159 un tās pielikumi atkal būtu jāgroza tā, lai atspoguļotu situāciju, kāda bija pirms galapatēriņa prasības ieviešanas attiecībā uz 4.A un 4.B kategoriju ar grozošo regulu.
- (7) Pēc apspriešanās ar Koreju kā eksportētājvalsti, kuru galapatēriņa mehānisms ietekmē visspēcīgāk, Komisija uzskata, ka turklāt būtu jāgroza šīs valsts TK apjomu sadalījums starp 4.A un 4.B kategorijas ražojumiem, kurš bija noteikts Īstenošanas regulā (ES) 2019/159. Tas jādara, lai ņemtu vērā automobiļiem atbilstošo kategoriju tērauda apjomus, kas kopš grozošās regulas stāšanās spēkā tika importēti ražojumu 4.A kategorijā tāpēc, ka nebija iespējams importēt 4.B kategorijas ražojumus, uz kuriem attiecas galapatēriņa mehānisms.
- (8) Komisija joprojām uzskata, ka Savienības interesēs 4.B kategorijas automobiļu tērauda ražojumu importa norobežošanai vēlāk varētu būt nepieciešams īpašs mehānisms – galapatēriņa procedūra (kad būs atrisinātas ieviešanas problēmas) vai alternatīva sistēma neatkarīgi no tās struktūras. Attiecīgi šie jautājumi tiks vēlreiz izskatīti kādā no nākamajām pārskatīšanas izmeklēšanām, balstoties uz ieinteresēto personu piezīmēm un priekšlikumiem, kā arī citām norisēm, kas ietekmē šo ražojumu kategoriju. Saistībā ar šo arī jāatzīmē, ka Komisija nesen sāka antidempinga pasākumu pretapietības izmeklēšanu attiecībā uz konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes korozijizturīgu tēraudu importu, un šī izmeklēšana attiecas uz 4. kategorijas ražojumiem ⁽⁹⁾.
- (9) Šī regula būtu jāpiemēro ar atpakaļejošu spēku, proti, no 2019. gada 1. oktobra būtu jāatceļ ar grozošo regulu ieviestā galapatēriņa prasība. Tādējādi būs arī iespējams atmaksāt iespējamās aizsardzības maksājumus, kas veikti, balstoties uz grozošajā regulā noteiktajām TK, bet kas pēc šīs regulas stāšanās spēkā vairs nav pamatoti.
- (10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Aizsardzības pasākumu komiteja, kas izveidota saskaņā ar attiecīgi Regulas (ES) 2015/478 3. panta 3. punktu un Regulas (ES) 2015/755 22. panta 3. punktu,

⁽⁹⁾ OV L 304, 26.11.2019., 10. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Īstenošanas regulas (ES) 2019/159 1. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Katrā attiecīgajā ražojumu kategorijā, izņemot 1. un 25. ražojumu kategoriju, daļa no katras tarifa kvotas tiek piešķirta IV pielikumā norādītajām valstīm.”

2. Īstenošanas regulas (ES) 2019/159 IV.1. pielikuma “Tarifa kvotu apjomi” daļu attiecībā uz 4.A un 4.B kategoriju aizstāj ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2019. gada 1. oktobra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2020. gada 15. janvārī

Komisijas vārdā –

Priekšsēdētāja

Ursula VON DER LEYEN

PIELIKUMS

Ražojuma numurs	Ražojumu kategorija	KN/Taric kodi:	Sadalījums pa valstīm (attiecīgā gadījumā)	No 2.2.2019. līdz 30.6.2019.	No 1.7.2019. līdz 30.6.2020.	No 1.7.2020. līdz 30.6.2021.	Papildu nodokļa likme	Kārtas numuri
				Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)		
4.A ⁽¹⁾	Ar metālu pārklātas loksnes	Taric kodi: 7210 41 00 20, 7210 49 00 20 7210 61 00 20, 7210 69 00 20, 7212 30 00 20, 7212 50 61 20, 7212 50 69 20, 7225 92 00 20, 7225 99 00 11, 7225 99 00 22, 7225 99 00 40, 7225 99 00 91, 7225 99 00 92, 7226 99 30 10, 7226 99 70 11, 7226 99 70 91, 7226 99 70 94	Korejas Republika	69 571,10	328 792,63	180 804,79	25 %	09.8816
			Indija	83 060,42	209 574,26	215 861,48	25 %	09.8817
			Citas valstis	761 518,93	1 921 429,81	1 979 072,71	25 %	⁽²⁾
4.B ⁽³⁾		KN kodi: 7210 20 00, 7210 30 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 90, 7225 91 00, 7226 99 10	Ķīna	204 951,07	517 123,19	532 636,89	25 %	09.8821
			Korejas Republika	249 533,26	476 356,93	648 499,26	25 %	09.8822
			Indija	118 594,25	299 231,59	308 208,54	25 %	09.8823
		Taric kodi: 7210 41 00 80, 7210 49 00 80, 7210 61 00 80, 7210 69 00 80, 7212 30 00 80, 7212 50 61 80, 7212 50 69 80, 7225 92 00 80, 7225 99 00 25, 7225 99 00 95, 7226 99 30 90, 7226 99 70 19, 7226 99 70 96	Taivāna	49 248,78	124 262,26	127 990,13	25 %	09.8824
			Citas valstis	125 598,05	316 903,26	326 410,36	25 %	⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Ražojumi, kam piemēro antidempinga maksājumus.

⁽²⁾ No 2.2.2019. līdz 31.3.2019., no 1.7.2019. līdz 31.3.2020. un no 1.7.2020. līdz 31.3.2021.: 09.8609.
No 1.4.2019. līdz 30.6.2019., no 1.4.2020. līdz 30.6.2020. un no 1.4.2021. līdz 30.6.2021.: 09.8610.

⁽³⁾ Ražojumi, kam nepiemēro antidempinga maksājumus (ieskaitot autobūvi).

⁽⁴⁾ No 2.2.2019. līdz 31.3.2019., no 1.7.2019. līdz 31.3.2020. un no 1.7.2020. līdz 31.3.2021.: 09.8611.
No 1.4.2019. līdz 30.6.2019., no 1.4.2020. līdz 30.6.2020. un no 1.4.2021. līdz 30.6.2021.: 09.8612.